



Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-551057526599
 Kód účastníka: 1010561800
 Kód adresáta: 1010561803
 Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách

(ďalej len „dodatok“, „Dodatok k Zmluve o balíku“ alebo „Dohoda“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893		
Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_42410	Kód tlačiva: 841	
Zastúpený:	Silvia Haburaj		

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Málinec, Málinec 474, 98526 Málinec		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	malinec@stonline.sk	Kontaktné tel.č.:	0474291121
IČO:	00316211	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ing. Igor Čepko		
Ulica:		Súpisné číslo:	Orientačné číslo:
Obec:		PSČ:	
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

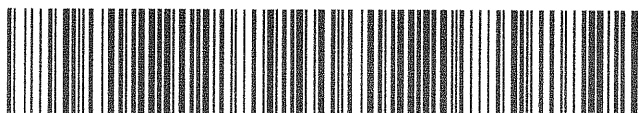
Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Málinec		
Adresa zasielania:	Námestie SNP 474/1, 98526 Málinec		
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

TABUĽKA č. 1

BALÍK 1P - AKCIA: TP => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov		Aktivácia	
Číslo zmluvy: 9922525029	Kontaktná osoba: Ing. Igor Čepko Telefón: 0474291121 Adresa doručenia: Málinec 474, 98526 Málinec		
Názov služby: Verejná telefónna služba			
Číslo zmluvy: 2029370085	Adresa umiestnenia: Zdravotná 59/21, 98526 Málinec		
Telefónne číslo: 0474291121			
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1			
Program služby: Biznis linka L		Aktivácia	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Služby presmerovania s parametrom prenosu B čísla			
Pevné zablokovanie odchádzajúcich volaní OCB			
Kategória blokovania: 7			
Zobrazenie čísla volajúceho užívateľa CLIP			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Balík Biznis linka L	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	30,00 EUR	mesačne/vopred
Základ pre výpočet ZP - Balík	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	180,00 EUR*	jednorazovo
Zľava viac za menej	Zľava platná počas 1. - 3. mesiaca	10,00 EUR	mesačne/vopred

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

Kód objednávky: 1-551057526599
 v0.16.016-20190826-13:56:09



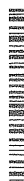
CO_1-715HF8SN_1-72DCO AHL

Strana: 1/3



ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

7032770-3-11 A



- 1) Ak je v Tabuľke č. 1 pre Službu k položke "Program služby" uvedená informácia "Aktivácia", dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu danej Služby, Účastníkovi je zvolený program Služby poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1, doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny a Podnik účtuje cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 3) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k Službe Verejná telefónna služba označenej v Tabuľke č. 1 Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre Službu Verejná telefónna služba s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 4) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE**
 - a) Prechod na nižší program Služby Telefonovanie je spoplatnený poplatkom 9,98 Eur s DPH. V prípade využitia ponuky na dočasné využívanie vyššieho programu za cenu nižšieho
 - i) v akcii na 3 mesiace má Účastník právo na prechod na nižší program služby jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby
 - ii) v akcii na 12 mesiacov má Účastník právo na prechod na nižší program služby jedenkrát bezplatne počas prvých 12 mesiacov od začatia poskytovania Služby.Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
 - b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno d) najvyšší program, resp. v prípade programu Biznis Linka písmeno e) označuje najnižší program a písmeno g) najvyšší program: a) Doma Happy S, b) Doma Happy M, c) Doma Happy L a d) Doma Happy XL, e) Biznis Linka M, f) Biznis Linka L, g) Biznis Linka XL.
- 5) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby – podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 6) Program poskytuje: a) mesačne 400 voľných minút, ktoré možno využiť na medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania ukončené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách.
b) mesačne voľné volania na miestne a medzimestské automaticky uskutočnené volania v rámci verejnej telefónnej siete, volania do verejných mobilných sietí národných operátorov v každom type prevádzky,
Pre voľné volania do mobilných sietí národných operátorov sa uplatňuje Zásada korektného využívania služby (ďalej ako „ZKV“) v rozsahu 1000 minút mesačne. Každé volanie do mobilnej siete nad rámec uvedenej ZKV bude spoplatňované jednotnou sadzbou za minútu vo výške 0,075 € bez DPH / 0,09 € s DPH
- 7) Spracúvanie osobných údajov: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 9) Vo vzťahu k Službám, pri ktorých je v Tabuľke č. 1 k položke „Názov služby“ uvedené „Aktivácia“ sa týmto dokumentom uzatvára Zmluva na dobu neurčitú. Dodatok vrátane zmlúv v ňom obsiahnutých je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
- 10) Pred vyhlásením tohto Dodatku mal Účastník možnosť oboznámiť sa s obsahom tohto Dodatku ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (v texte dokumentu aj ako „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok; prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (v texte dokumentu aj ako „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (v texte dokumentu aj ako „Cenník“) a Cenníkom Podniku pre koncové zariadenia (v texte dokumentu aj ako „Cenník KZ“) a Obchodnými podmienkami pre predaj a nájom koncových zariadení (v texte dokumentu aj ako „Obchodné podmienky KZ“) v prípade, ak na základe tejto Zmluvy bolo Účastníkovi predané KZ, alebo poskytnuté do bezplatného užívania, alebo do nájmu, ktoré obsahujú aktuálne informácie o cenách služieb Podniku a ďalších súvisiacich pleniach, a to na predajných miestach Podniku a na internetovej stránke www.telekom.sk (alebo inej stránke určenej Podnikom). Účastník (i) sa zaväzuje dodržiavať a riadne a včas plniť svoje povinnosti v súlade so Zmluvou a uvedenými dokumentmi a (ii) záväzne si objednávať v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby.
- 11) Pokiaľ je tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o balíku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia tovaru poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku uzatvoril Účastník zmluvu o nájme KZ alebo zmluvu, ktorej predmetom je predaj tovaru. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme KZ alebo zmluvy, ktorej predmetom je predaj tovaru, sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom KZ alebo predaj tovaru obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o balíku sa Dodatok k Zmluve o balíku zrušuje ako celok, vrátane jeho jednotlivých častí, ktorými sú Zmluva alebo Dodatky a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Podniku akékoľvek huteľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku, okrem poplatkov za Služby a za elektronický obsah, pri ktorých súhlasil Účastník s ich poskytovaním, resp. poskytnutím pred uplynutím lehoty podľa ZoOS na odstúpenie.
- 12) Účastník, ktorý je spotrebiteľom, podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku alebo zariadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriadovaná, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o balíku odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Bratislave, dňa 28.08.2019

V
dňa *Málinec* 3.9.2019

120

7032770-4-11 A



Kód objednávky: 1-551057526599
v0.16.016-20190826-13:56:09

Strana: 3/3
Citlivé